



2026年度（通算33回）
同時通訳集中講座（初級／上級）

受講者募集要項

主催：沖縄キリスト教学院大学
共催：沖縄キリスト教短期大学
Okinawa Christian University
Okinawa Christian Junior College

〒903-0207 沖縄県中頭郡西原町字翁長 777
777 Onaga, Nishihara-cho, Okinawa, Japan 903-0207

2026年度 沖縄キリスト教学院 同時通訳集中講座 (初級/上級) (通算 33 回) 受講者募集要項

主催 沖縄キリスト教学院大学
共催 沖縄キリスト教短期大学

1. 日 時： 2026年8月3日(月)～8日(土) (6日間連続) 9:00～16:40
※ 台風等で休講になる場合は、予備日に補講を行います。 予備日：8月9日(日)・10日(月)
2. 会 場： 沖縄キリスト教学院大学・沖縄キリスト教短期大学
3. 講 師： 城 間 仙 子 (沖縄キリスト教学院大学 教授)
柳 田 正 豪 (沖縄キリスト教学院大学 教授)
4. 特任講師： 玉 城 弘 子 (通訳・翻訳者)
宮 國 薫 子 (琉球大学国際地域創造学部経営プログラム 准教授)
真栄田 若 菜 (フリーランス通訳・翻訳者/本学非常勤講師)
仲 里 真由美 (フリーランス通訳・翻訳者)
島 袋 里 穂 (本学非常勤講師)
5. 定 員： 45名 (初級/上級 各20名程度)
6. 受講資格： 日英両語に堪能であること。初級クラスは英検準2級程度以上、上級クラスは英検準1級程度以上の英語力を有することが望ましい。
7. 講義の概要： 通訳者の養成には、コミュニケーションの基礎理論に基づいた効果的な訓練が必要です。言語的要素に加え、非言語的要素の重要性をも理解し、トータル・パフォーマンスとしてのコミュニケーション能力を身につけることを目的とします。日英両語の運用能力の向上を図り、同時に内容の理解力・正確で効果的な表現能力を習得すべく実践的な授業を展開する短期集中訓練講座です。
当講座では、これまでに優秀な通訳者を数多く輩出してきました。今回も更なるステップアップをめざして、沖縄での実践的な通訳業務を考慮した内容も提供します。
近年需要が高まっている法廷通訳の基礎訓練など、各分野の通訳技法を実践的に学習します。
8. 訓練方法： 最新の通訳訓練システムを搭載したLL 演習室でのICT活用と、対面での実践演習を組み合わせた集中訓練を展開します。まず基礎段階として、同時通訳訓練用アプリケーションを完備した各学生用端末を用い、日英のニュースや映像教材によるシャドウイングやノート・テイキングを徹底し、通訳の土台となる日英両語の運用能力を強固に構築します。その上で、本講座の主軸となる通訳演習へと移行します。逐次通訳演習では、単なる言語変換に留まらず、発声、視線、立ち振る舞いといった「デリバリー(伝達スキル)」を重視した訓練を行います。自身のパフォーマンスを客観的に分析・評価することで、プロフェッショナルに必要な自己認識を深め、具体的な「行動変容(behavioral change)」を促します。
理論に基づいたダイナミックな指導により、通訳訓練が初めての受講生でも、6日間の修了時には日英両語のコミュニケーション能力が飛躍的に向上したことを確実に実感できるでしょう。さらに上級レベルでは、模擬裁判形式を用いた法廷通訳の体験など、即戦力として不可欠な専門知識と高度なスキルを実践的に学びます。
9. 申込み受付期間： 2026年6月1日(月)～6月26日(金)

10. 受講までの流れ： (1) 願書・履歴書の送付および検定料（書類選考料）納入（受講生）
 (2) 書類選考にて、受講可否および受講クラスを決定（本学）
 (3) 選考結果通知発送（本学）
 ※7月8日（水）までに通知が届かない場合はご連絡ください。
 (4) 受講料納入（受講生）
 (5) 教材発送（本学）

11. 申込方法： (1) 検定料（書類選考料）5,000 円を銀行にてお振込みください。
 ※本学卒業生・特別聴講学生・本学院在学学生・本講座再受講生は検定料を免除いたします。
[振込先口座] 沖縄銀行 坂田支店 普通 No.1187032 (学) 沖縄キリスト教学院
 (2) 所定の願書・履歴書に必要事項をご記入の上、以下のいずれかの方法でご提出ください。
 ①メール： 所定の願書・履歴書を下記メールアドレスにお送りください。
 ※講座初日に、願書貼付用写真（縦 4 cm×横 3 cm）と印鑑を持参してください。
メールで提出する願書に写真の貼付と押印(在学誓書欄)がなされている場合は持参不要です。
 ②郵 送： 所定の願書・履歴書を下記宛にお送りください。
 封筒は各自でご用意ください。※6月26日（金）必着※
 ③窓 口： 所定の願書・履歴書を教務課窓口までお持ちください。
 [受付時間] 9：00～16：00（土日・慰霊の日除く）

◆◆ 願書・履歴書の入手方法 ◆◆

- (1) 本学のホームページから WORD 形式または PDF 形式でダウンロードができます。
 トップページ <http://www.ocjc.ac.jp> → 【最新情報】の中の「同時通訳集中講座受講生募集」をクリックし、「願書」「履歴書」からダウンロードしてください。

※写真は過年度ホームページ



- (2) 本学の教務課窓口でお受取りください。
 (3) 電話またはメールで下記までご請求ください。

◆◆願書・履歴書のご請求・ご提出先◆◆

〒903-0207 沖縄県中頭郡西原町字翁長777番地
 沖縄キリスト教学院大学 教務課「同時通訳集中講座」係
 電話：098-946-1568（直通）／メール：eigoka@ocjc.ac.jp
 担当：松山

12. 受講クラスについて：初級または上級クラスのいずれかを受講していただきます。各クラスのレベルについては、以下を目安にしてください。

○初級クラス

- (1) 英検準 2 級～2 級程度

○上級クラス

- (1) 短大・大学を卒業し、現在中学・高校・大学・学習塾等で英語を担当していらっしゃる方
(2) 通訳の経験のある方
(3) 英語関係のお仕事に従事されている方
(4) 英検準 1 級以上
(5) その他、上記 1～4 と同等とみなされる方（申込書類（履歴書）に詳しくご記入ください。）

※いずれの場合も申し込み書類をもとに受講クラスを当方で決定させていただきます。

13. 受講料：

1	一般社会人	68,000 円
2	一般社会人（西原町在住の方）	60,000 円
3	本学卒業生	60,000 円
4	大学生・大学院生（県内私立三大学以外の在学学生）・高校生	48,000 円
5	特別聴講学生（県内私立三大学の在学学生）	10,000 円（教材費として）
6	本学大学院・大学・短期大学の在学学生	10,000 円（教材費として）

(1) 受講料は選考結果通知の到着後にお振込みください。

受講料納入期間： **7月8日（水）～7月17日（金）**

(2) 原則として、お支払いいただいた書類選考料および受講料は返金できませんのでご注意ください。

(3) 割引料金（**2**及び**4**）に該当する方は、証明できる物（免許証や学生証）のコピーを添付してください。

14. その他： 講座期間中に講座の様子を写真撮影し、後日、開催報告として本学ホームページ及び学報に掲載しますので、写真の使用をご了承ください。写真掲載不可の方は事前にお申し出ください。

【お問い合わせ先】

〒903-0207 沖縄県中頭郡西原町字翁長 777 番地

沖縄キリスト教学院大学・沖縄キリスト教短期大学

教務課 担当：松山 知里（マツヤマ チリ）

TEL： 098-946-1568（直通）／e-mail： eigoka@ocjc.ac.jp

受付時間 9：00～16：00（土日・祝日・慰霊の日を除く）

●講座の内容に関するお問い合わせ： 講座コーディネーター 城間 仙子（シロヤマ センコ）

TEL/FAX： 098-946-2381（直通）

e-mail： senko@ocjc.ac.jp